

Digitales Fensterthermometer

ADE

Digital window thermometer | Termómetro digital
para ventana | Thermomètre de fenêtre numérique
| Termometro digitale per finestra | Cyfrowy termo-
metr okienny | Digitaal vensterthermometer



Bedienungsanleitung

WS 2510-1

Operating Manual | Manual de instrucciones | Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi | Gebruiksaanwijzing



DE

EN

ES

FR

IT

PL

NL

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viele Freude damit!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
Auf einen Blick.....	10
Inbetriebnahme	14
Uhrzeit einstellen.....	14
Thermometer befestigen	16
Display-Anzeigen und Funktionen	17
Reinigen.....	19
Technische Daten.....	20
Konformitätserklärung	21
Garantie	21
Entsorgen.....	22

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Artikel und Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren. Falls Batterien verschluckt wurden, sofort medizi-

nische Hilfe in Anspruch nehmen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten.
Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Batterie nur durch denselben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen. „Technischen Daten“ beachten.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!

- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend Arzt aufsuchen.

VORSICHT vor Sachschäden

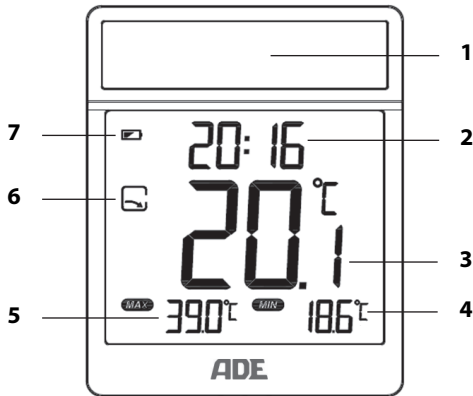
- Artikel vor starken Stößen, Erschütterungen und Feuchtigkeit schützen.
- Batterie aus dem Artikel nehmen, wenn diese verbraucht sind oder Wecker länger nicht benutzt werden soll. Vermeidet Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen, indem diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen reinigen.

- Keine Änderungen an dem Artikel vornehmen. Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen lassen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

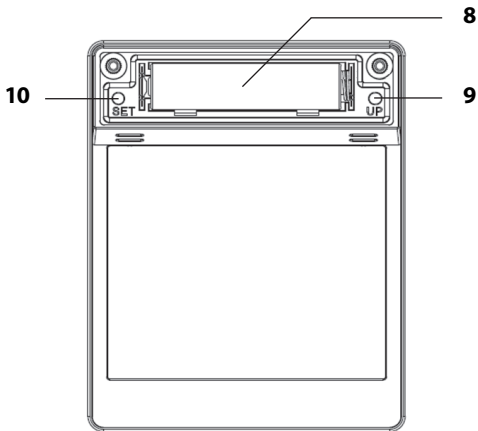
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Thermometer ist ausschließlich für den Privatgebrauch konzipiert.

Auf einen Blick



- 1 Klebefläche für Fensterbefestigung
- 2 Uhrzeit
- 3 aktuelle Raumtemperatur
- 4 gespeicherte MIN-Temperatur
- 5 gespeicherte MAX-Temperatur
- 6 Wettertrend
- 7 Batterie-Wechselanzeige



- 8 Batteriefach, 1x AAA, 1,5 V
- 9 UP: Werte erhöhen
- 10 SET: Geräte-Einstellungen vornehmen

Lieferumfang:

- Digitales Fensterthermometer
- Mini-Kreuzschlitz-Schraubendreher
- 1 Batterie AAA, 1,5 V
- Ersatzklebestreifen für Fenster-Befestigung
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

1. Batteriefach-Schrauben mit mitgeliefertem Kreuzschlitz-Schraubendreher lösen und Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Batterie so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Auf die richtige Polarität (+/-) achten.
3. Schutzfolie vom Display ziehen.

Sobald die Batterie eingelegt sind, können Sie die Uhrzeit einstellen, siehe nächstes Kapitel.



Batteriefachdeckel noch nicht wieder aufsetzen.

Uhrzeit einstellen

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, werden die gemessene Raumtemperatur sowie die MAX/MIN-Werte angezeigt.



- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
- Wenn Sie UP gedrückt halten, laufen die angezeigten Werte schneller vor.

1. SET gedrückt halten, bis die Display-Anzeige blinkt.
2. Mit UP Stundenzzeit einstellen.
3. SET drücken, um Einstellung zu speichern.
4. Mit UP Minutenzeit einstellen.
5. SET drücken, um Einstellvorgang zu beenden.
6. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und verschrauben.

Thermometer befestigen

Das Thermometer ist dafür konzipiert, von außen auf einer Fensterscheibe befestigt zu werden. Die Befestigung sollte so erfolgen, dass in der Befestigungsposition ein späterer Batteriewechsel problemlos möglich ist.

1. Scheibe von außen mit einem geeigneten Glasreiniger säubern. Scheibe danach gründlich trockenreiben. Außentemperatur sollte nicht unter 15 °C liegen.
2. Schutzfolien von Klebefläche abziehen.
3. Thermometer ca. 30 Sekunden mit leichtem Druck gegen die Scheibe drücken.

Display-Anzeigen und Funktionen

Display-Anzeigen

- Uhrzeit und gemessene Temperatur oder Uhrzeit und MIN/MAX Temperatur:
Kurz SET drücken, um jeweils umzuschalten.
- Temperaturtrend-Anzeige:



Temperatur steigt innerhalb einer Stunde kontinuierlich um mehr als 1 °C (2 °F).



Temperatur steigt oder fällt innerhalb einer Stunde kontinuierlich um mehr als 1 °C (2 °F).



Temperatur fällt innerhalb einer Stunde kontinuierlich um mehr als 1 °C (2 °F).

- Eis-Warnung:



ice

Eis-Symbol blinkt - Temperatur liegt im Bereich von -1,0 bis +2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Anzeige LL.L oder HH.H:
Temperatur liegt unterhalb (LL.L) bzw. oberhalb (HH.H) des messbaren Bereichs.

Funktionen

Zeitformat ändern

- Kurz SET drücken, um zwischen dem 12- und 24-Stunden Zeitformat zu wechseln.

MAX-/MIN-Werte löschen

Der MAX-Temperaturwert wird täglich um 8:00 Uhr und der MIN-Wert wird täglich um 20:00 Uhr automatisch gelöscht.

- Zum manuellen Löschen UP einige Sekunden gedrückt halten.

Maßeinheit der Temperatur wechseln

- Kurz UP drücken, um zwischen den Maßeinheiten °C und °F zu wechseln.

Batterie wechseln

Sobald das Batterie-Symbol  im Display angezeigt wird, sollten Sie die Batterie wechseln, siehe „Inbetriebnahme“.

- Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch eine neue Batterie des gleichen Typs, siehe „Technische Daten“.
- Entsorgen Sie die alte Batterie ordnungsgemäß, siehe „Entsorgen“.

Reinigen

- Artikel bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Technische Daten

Modell:	Digitales Fensterthermo- meter WS 2510-1
Batterie:	1x AAA, 1,5 V 
Bemessungsstrom:	30 mA
Messbereich:	-25 bis +70 °C (-13 bis 158 °F)
Schutzart IPX4:	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	
GREND S GmbH	
Stahltwiete 23	
22761 Hamburg, Germany	

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass das digitale Fensterthermometer WS 2510-1 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Artikel eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, September 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte

zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen.

Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen.

Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen muss die Batterie vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterie aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We hope you enjoy it!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	27
Safety	30
Intended use	33
Overview	34
Start-up	38
Setting time	38
Attach the thermometer	40
Display Indicators and Functions.....	41
Cleaning.....	43
Declaration of conformity	45
Warranty	45
Disposal	46

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. Keep the product and batteries out of reach of small children. If batteries have been swallowed, seek medical help immediately.

DANGER for children

- Keep children away from packaging material. There is a risk of choking if swallowed.

RISK of fire/burning and/or explosion

- Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or an equivalent battery type. Observe the "Technical Data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!

- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

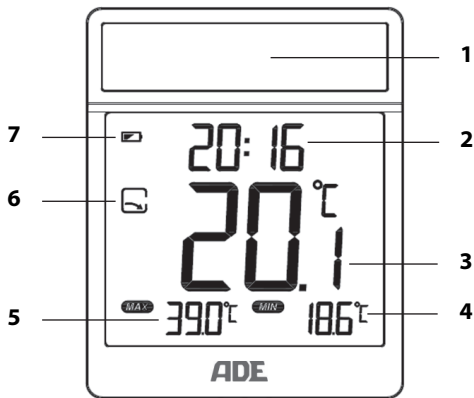
- Protect the alarm clock from strong shocks, vibrations, and moisture.
- Remove the battery from the device when it is depleted or if the device is not to be used for an extended period. Prevent damage that may be caused by battery leakage.
- Do not expose the batteries to extreme conditions, for example, by storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.

- Do not make any changes to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

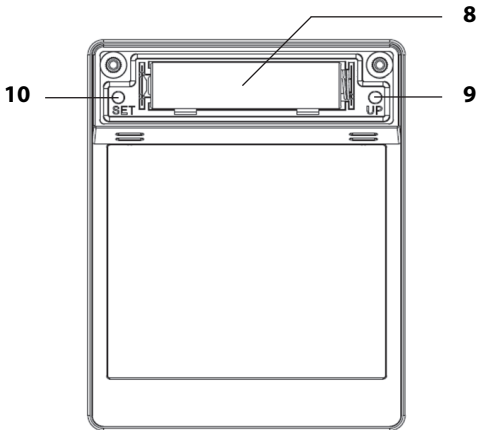
Intended use

The thermometer is designed for private use only.

Overview



- 1 Adhesive surface for window mounting
- 2 Time
- 3 Current room temperature
- 4 Stored minimum temperature
- 5 Stored maximum temperature
- 6 Weather trend
- 7 Battery replacement indicator



- 8 Battery compartment, 1x AAA, 1.5 V
- 9 UP: Increase values
- 10 SET: Configure device settings

Scope of delivery:

- Digital window thermometer
- Mini Phillips screwdriver
- 1 AAA battery, 1.5 V
- Replacement adhesive strips for window mounting
- User Manual

Start-up

1. Loosen the battery compartment screws using the included Phillips head screwdriver and remove the battery compartment cover.
 2. Insert the battery as indicated on the base of the battery compartment. Ensure correct polarity (+/-).
 3. Remove the protective film from the display.
- After inserting the batteries, you can set the time (refer to the next chapter).



Do not reattach the battery compartment cover yet.

Setting time

As soon as the device is powered, the measured room temperature and the MAX/MIN values are displayed.



- If there is more than approx. 20 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.
 - Holding UP will increase the displayed values more quickly.
1. Hold SET until the display starts flashing.
 2. Use UP to set the hour.
 3. Press SET to save the setting.
 4. Use UP to set the minutes.
 5. Press SET to finish the setting process.
 6. Replace and screw on the battery compartment cover.

Attach the thermometer

The thermometer is designed to be attached to a window pane from the outside. The attachment should allow for easy battery replacement in the mounting position.

1. Clean the outside of the pane with a suitable glass cleaner. Thoroughly dry the window pane afterwards. The outside temperature should not be below 15 °C.
2. Remove the protective films from the adhesive surface.
3. Press the thermometer against the window pane with light pressure for approximately 30 seconds.

Display Indicators and Functions

Display Indicators

- Time and measured temperature, or time and MIN/MAX temperature.
Press SET briefly to switch between options.
- Temperature Trend Indicator
 -  Temperature increases continuously by more than 1 °C (2 °F) within one hour.
 -  Temperature increases or decreases continuously by more than 1 °C (2 °F) within one hour.
 -  Temperature decreases continuously by more than 1 °C (2 °F) within one hour.

- Ice Warning



Ice symbol flashing: Temperature is in the range of -1.0 to +2.9 °C (30.2 to 37.3 °F).

- Display: LL.L or HH.H
Temperature is below (LL.L) or above (HH.H) the measurable range.

Functions

Change time format

- Briefly press SET to switch between the 12-hour and 24-hour time formats.

Deleting MAX/MIN Values

The MAX temperature value is automatically deleted daily at 8:00 AM, and the MIN value is automatically deleted daily at 8:00 PM.

- To delete manually, press and hold UP for several seconds.

Changing the Temperature Unit

- Briefly press UP to switch between °C and °F.

Battery Replacement

When the battery symbol  is displayed, replace the battery; see 'Initial Operation'.

- Replace the battery only with a new battery of the same type, see "Technical Data".
- Dispose of the old battery properly, see "Disposal" section.

Cleaning

- If necessary, clean the item with a slightly moistened cloth.

Technical data

Model:	Digital window thermometer WS 2510-1
Battery:	1x AAA, 1.5 V 
Rated current:	30 mA
Measuring range:	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Protection class IPX4:	Protection against splash water from all directions

Distributor (no service address):

GREND S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that the WS 2510-1 digital window thermometer complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. This declaration loses its validity if any modification is made to the item that has not been agreed with us in advance.

Hamburg, september 2025
GREND S GmbH



Warranty

GREND S GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided.

Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que lo disfrute!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	49
Seguridad.....	52
Uso adecuado.....	55
De un vistazo	56
Puesta en marcha.....	60
Ajuste de la hora.....	61
Fijación del termómetro.....	62
Indicaciones y funciones de la pantalla....	63
Limpieza	66
Datos técnicos	66
Declaración de conformidad	67
Garantía	68
Eliminación	69

Seguridad

- Pueden utilizar este aparato niños mayores de 8 años, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o se les enseñe el uso seguro del artículo y comprendan los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Mantenga el artículo y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga alejados a los niños del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustituya la batería únicamente por el mismo tipo o uno equivalente. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión y fuga y además pueden producirse gases.

- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, limpie inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

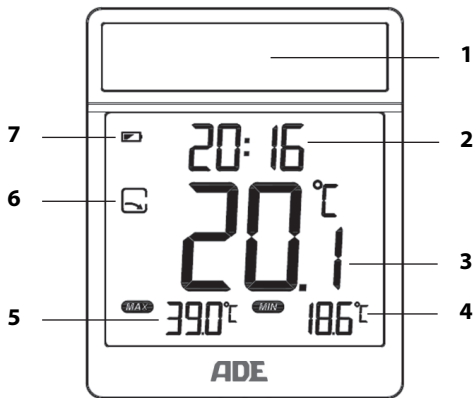
- Proteja el despertador de golpes fuertes, sacudidas y de la humedad.
- Retire la batería del dispositivo si está agotada o si no va a utilizar el termómetro durante un período prolongado. Evite los daños que puedan producirse por fugas.
- No someta las pilas a condiciones extremas, por ejemplo, no las coloque sobre superficies calientes ni a la luz directa del sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.

- No lleve a cabo ninguna modificación en el artículo. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

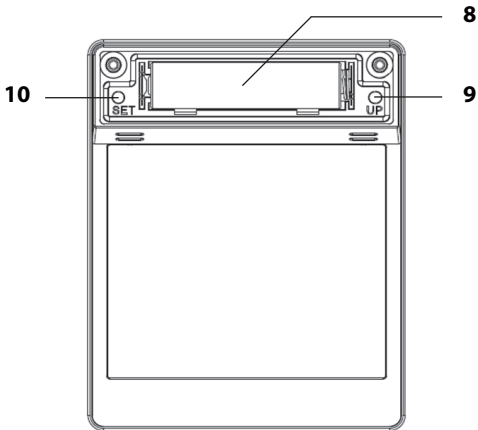
Uso adecuado

El termómetro está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

De un vistazo



- 1 Superficie adhesiva para fijación en la ventana
- 2 Hora
- 3 Temperatura ambiente actual
- 4 Temperatura mínima almacenada
- 5 Temperatura máxima almacenada
- 6 Tendencia meteorológica
- 7 Indicador de sustitución de la batería



- 8 Compartimento de pilas, 2x AAA, 1,5 V
- 9 UP: Aumentar valores
- 10 SET: Ajustar la configuración del dispositivo

Volumen de suministro:

- Termómetro digital de ventana
- Minidestornillador de estrella
- 1 batería AAA, 1,5 V
- Tiras adhesivas de repuesto para montaje en ventana
- Instrucciones de uso

Puesta en marcha

1. Afloje los tornillos de la tapa del compartimento de la batería con el destornillador de estrella suministrado y retire la tapa.
2. Inserte la batería tal como se indica en el fondo del compartimento de la batería. Asegúrese de respetar la polaridad correcta (+/-).
3. Retire la película protectora de la pantalla.

Una vez instaladas las baterías, podrá configurar la hora. Consulte el siguiente capítulo.



No vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería todavía.

En cuanto el dispositivo recibe alimentación, se muestran la temperatura ambiente medida y los valores MÁX/MÍN.

Ajuste de la hora



- Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.
 - Si mantiene pulsado UP, los valores mostrados avanzarán rápidamente.
1. Mantenga pulsado SET hasta que la pantalla empiece a parpadear.
 2. Use UP para ajustar la hora.
 3. Pulse SET para guardar el ajuste.
 4. Use UP para ajustar los minutos.
 5. Pulse SET para finalizar el proceso de ajuste.
 6. Vuelva a colocar y atornille la tapa del compartimento de la batería.

Fijación del termómetro

El termómetro está diseñado para fijarse en el exterior de una ventana. La fijación debe realizarse de manera que permita un cambio de batería posterior sin problemas.

1. Limpie el cristal desde el exterior con un limpiacristales adecuado. A continuación, seque bien el cristal. La temperatura exterior no debe ser inferior a 15 °C.
2. Retire las láminas protectoras de la superficie adhesiva.
3. Presione el termómetro contra el cristal con una ligera presión durante unos 30 segundos.

Indicaciones y funciones de la pantalla

Indicaciones de la pantalla

- Hora y temperatura medida, u hora y temperatura MÍN/MÁX.
- Pulse brevemente SET para alternar entre ambas.
- Indicador de tendencia de la temperatura
 -  La temperatura aumenta de forma continua en más de 1 °C (2 °F) en una hora.
 -  La temperatura aumenta o disminuye de forma continua en más de 1 °C (2 °F) en una hora.



La temperatura disminuye de forma continua en más de 1 °C (2 °F) en una hora.

- Aviso de hielo



ice

El símbolo de hielo parpadea: la temperatura se encuentra entre -1,0 y +2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Pantalla LL.L o HH.H

La temperatura está por debajo (LL.L) o por encima (HH.H) del rango medible.

Funciones

Cambiar el formato de hora

- Pulse brevemente SET para cambiar entre el formato de 12 y 24 horas.

Borrar valores MAX/MIN

El valor de temperatura MAX se borra automáticamente cada día a las 8:00 y el valor MIN a las 20:00.

- Para borrar manualmente, mantenga pulsado UP durante unos segundos.

Cambiar la unidad de medida de la temperatura

- Pulse brevemente UP para cambiar entre las unidades de medida °C y °F.

Cambiar la batería

Cuando el símbolo de batería  aparezca en la pantalla, deberá cambiar la batería. Consulte «Puesta en marcha».

- Sustituya la batería únicamente por una batería nueva del mismo tipo. Consulte la sección “Datos técnicos”.

- Deseche la batería usada correctamente. Consulte la sección “Eliminación”.

Limpieza

- Si es necesario, limpie el artículo con un paño ligeramente húmedo.

Datos técnicos

Modelo:	Termómetro digital para ventana WS 2510-1
Pilas:	1 x AAA, 1,5 V 
Intensidad de corriente:	30 mA
Rango de pesaje:	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Índice de protección IPX4:	Protección contra salpicaduras de agua desde todas las direcciones

Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):
GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburgo, Alemania
Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Por la presente, GREND S GmbH declara que el termómetro digital para ventana WS 2510-1 cumple con las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Esta declaración perderá su validez si se ha realizado una modificación en el artículo que no haya sido previamente autorizada por nuestra parte.



Garantía

La empresa GREND S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce produit !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot **DANGER**, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot **ATTENTION**, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot **AVERTISSEMENT**, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	73
Sécurité	76
Utilisation conforme	79
Aperçu	80
Mise en marche.....	84
Réglage de l'heure.....	84
Fixer le thermomètre	86
Affichages et fonctions de l'écran	87
Nettoyage	90
Caractéristiques techniques	90
Déclaration de conformité	91
Garantie	92
Mise au rebut.....	93

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Placez l'appareil et ses piles hors de portée des petits enfants.

En cas d'ingestion des piles, consultez immédiatement un médecin.

DANGER pour les enfants

- Tenir l'emballage à l'écart des enfants.
Risque d'étouffement en cas d'ingestion.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplacez la pile uniquement par un modèle identique ou équivalent. Respectez les « Caractéristiques techniques » des piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Autrement, le risque d'explosion ou de fuite augmente, par ailleurs des gaz peuvent s'échapper !

- Éviter le contact du liquide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire et consulter rapidement un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

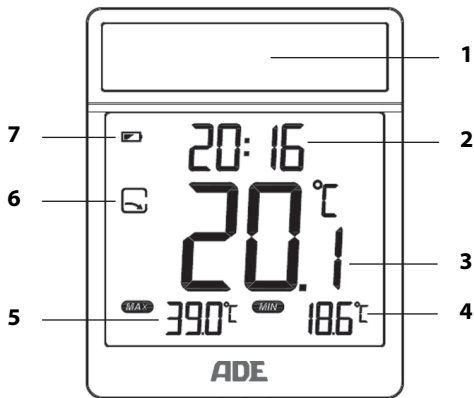
- Mettez l'appareil à l'abri des chocs violents, des secousses et de l'humidité.
- Retirez la pile de l'appareil si elle est usagée ou en cas de non-utilisation prolongée. Évitez tout dommage pouvant être causé par une fuite de la pile.
- Évitez de soumettre les piles à des conditions extrêmes, par ex. en les posant sur un objet chaud ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !

- Si besoin, nettoyer les bornes de la pile et de l'appareil avant l'insertion.
- Ne modifiez pas les composants de l'appareil. Les réparations doivent être uniquement effectuées par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

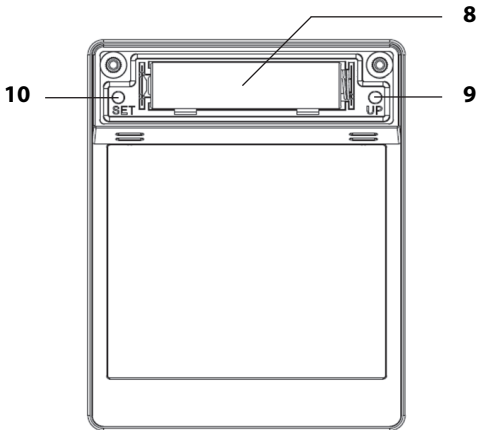
Utilisation conforme

Ce thermomètre est conçu exclusivement pour un usage privé.

Aperçu



- 1 Surface adhésive pour la fixation à la fenêtre
- 2 Heure
- 3 Température ambiante actuelle
- 4 Température minimale enregistrée
- 5 Température maximale enregistrée
- 6 Tendence météorologique
- 7 Indicateur de remplacement de pile



- 8 Compartiment à piles, 2x AAA, 1,5 V
- 9 UP : Augmenter les valeurs
- 10 SET : Paramétrage de l'appareil

Contenu de la livraison :

- Thermomètre de fenêtre numérique
- Mini tournevis cruciforme
- 1 pile AAA, 1,5 V
- Bandes adhésives de remplacement pour le montage des fenêtres
- Mode d'emploi

Mise en marche

1. Dévisser les vis du compartiment de pile à l'aide du tournevis cruciforme fourni, puis retirer le couvercle du compartiment.
 2. Insérer la pile en respectant le schéma indiqué au fond du compartiment.
Respecter la polarité (+/-).
 3. Retirer le film de protection de l'écran.
- Une fois la pile insérée, vous pouvez régler l'heure (voir chapitre suivant).



Ne pas remettre le couvercle du compartiment de pile pour le moment.

Réglage de l'heure

Dès que l'appareil est alimenté, la température ambiante mesurée ainsi que les valeurs MAX/MIN s'affichent.

Réglage de l'heure et de la date



- Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.
 - En maintenant la touche UP enfoncée, les valeurs affichées défileront plus rapidement.
1. Maintenez SET enfoncé jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter.
 2. Réglez l'heure avec UP.
 3. Appuyez sur SET pour enregistrer le réglage.
 4. Réglez les minutes avec UP.
 5. Appuyez sur SET pour terminer le processus de réglage.

6. Remplacez et vissez le couvercle du compartiment à pile.

Fixer le thermomètre

Le thermomètre est conçu pour être fixé à l'extérieur, sur une vitre de fenêtre. La fixation doit être réalisée de manière à permettre un remplacement aisé de la pile dans sa position.

1. Nettoyez l'extérieur de la vitre avec un nettoyant pour vitres approprié. Essuyez ensuite soigneusement la vitre afin de la sécher complètement. La température extérieure ne doit pas être inférieure à 15 °C.
2. Retirez les films protecteurs de la surface adhésive.
3. Appliquez le Thermomètre contre la vitre pendant environ 30 secondes en exerçant une légère pression.

Affichages et fonctions de l'écran

Affichages de l'écran

- Heure et température mesurée, ou heure et température MIN/MAX.
- Affichage de la tendance de température

 La température augmente continuellement de plus de 1 °C (2 °F) en une heure.

 La température augmente ou diminue continuellement de plus de 1 °C (2 °F) en une heure.

 La température diminue continuellement de plus de 1 °C (2 °F) en une heure.

- Avertissement de verglas



ice

Le symbole de verglas clignote : la température se situe entre

-1,0 et +2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Affichage LL.L ou HH.H

La température est inférieure (LL.L) ou supérieure (HH.H) à la plage de mesure.

Fonctions

Modifier le format de l'heure

- Appuyez brièvement sur SET pour basculer entre les formats 12 heures et 24 heures.

Effacer les valeurs MAX/MIN

La température MAX est effacée automatiquement tous les jours à 8h00 et la température MIN est effacée automatiquement tous les jours à 20h00.

- Pour effacer manuellement, maintenez la touche UP enfoncée pendant quelques secondes.

Changer l'unité de température

- Appuyez brièvement sur UP pour basculer entre les unités °C et °F.

Remplacer la pile

Dès que le symbole de pile  s'affiche à l'écran, remplacez la pile (voir « Mise en service »).

- Remplacez la pile exclusivement par une pile neuve du même type, voir « Caractéristiques techniques ».
- Éliminez la pile usagée conformément aux réglementations en vigueur, voir « Élimination ».

Nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon légèrement humidifié.

Caractéristiques techniques

Modèle :	Thermomètre de fenêtre numérique WS 2510-1
Pile :	1x AAA, 1,5 V 
Intensité nominale :	30 mA
Plage de mesure :	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Indice de protection IPX4 :	Protection contre les projections d'eau de toutes les directions

Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :
GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hambourg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels.

Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

FR

Déclaration de conformité

Par la présente, GRENDS GmbH déclare que le thermomètre de fenêtre numérique WS 2510-1 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Cette déclaration perd sa validité si l'article subit des modifications sans notre assentiment.



Garantie

La société GRENDS GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminer l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS
DE L'EMBALLAGE ET LES
PLACER DANS LE BAC
DE TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Ci auguriamo che siate soddisfatti del prodotto!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali	97
Sicurezza	100
Destinazione d'uso	103
Descrizione	104
Messa in funzione	108
Impostazione dell'ora	108
Fissaggio del termometro	110
Indicazioni e funzioni del display	111
Pulizia	114
Dati tecnici	114
Dichiarazione di conformità	115
Garanzia	116
Smaltimento	116

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.

- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Tenere articolo e batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione delle batterie, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione non corretta della Batteria. Sostituire la batteria esclusivamente con una Batteria dello stesso tipo o equivalente. Si veda "Dati tecnici".

- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente il medico.

ATTENZIONE a danni materiali

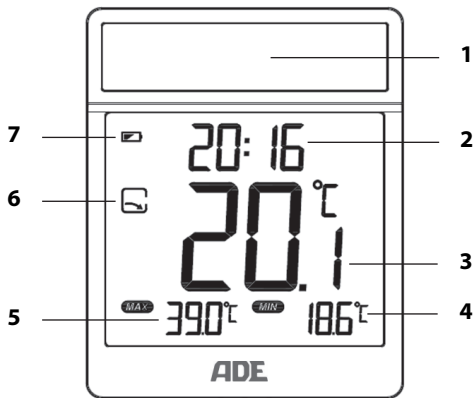
- Proteggere la sveglia da forti urti, vibrazioni e umidità.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando è scarica o se il termometro non verrà utilizzato per un periodo prolungato. Evitare danni che potrebbero essere causarsi a causa di perdite.

- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e delle batterie prima di inserirle.
- Non apportare alcuna modifica all'articolo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Destinazione d'uso

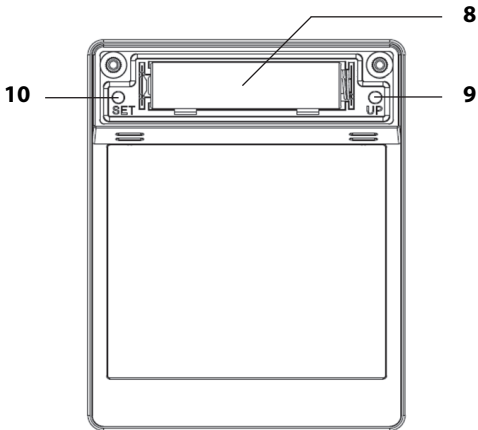
Il termometro è concepito esclusivamente per uso domestico.

Descrizione



- 1 Superficie adesiva per il fissaggio alla finestra
- 2 Ora
- 3 Temperatura ambiente attuale
- 4 Temperatura minima memorizzata
- 5 Temperatura massima memorizzata
- 6 Andamento meteorologico
- 7 Indicatore di sostituzione batteria





- 8 Alloggiamento batteria, 1x AAA, 1,5 V
- 9 UP: Aumenta i valori
- 10 SET: Imposta le impostazioni del dispositivo

Ambito di fornitura:

- Termometro digitale per finestra
- Mini cacciavite a croce
- 1 batteria AAA, 1,5 V
- Strisce adesive di ricambio per il montaggio su finestre
- Istruzioni per l'uso

Messa in funzione

1. Allentare le viti del vano batteria con il cacciavite a croce in dotazione e rimuovere il coperchio del vano batteria.
 2. Inserire la batteria seguendo le indicazioni illustrate sul fondo del vano batteria. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
 3. Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Una volta inserita la batteria, è possibile impostare l'ora (vedere il capitolo successivo).



Non riposizionare ancora il coperchio del vano batteria.

Impostazione dell'ora

Non appena il dispositivo viene alimentato, vengono visualizzate la temperatura ambiente rilevata e i valori MAX/MIN.



- Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.
 - Tenendo premuto UP, i valori visualizzati scorreranno più velocemente.
1. Tenere premuto SET finché il display non inizia a lampeggiare.
 2. Impostare l'ora con UP.
 3. Premere SET per salvare l'impostazione.
 4. Impostare i minuti con UP.
 5. Premere SET per terminare la procedura di impostazione.
 6. Rimontare e avvitare il coperchio del vano batteria.

Fissaggio del termometro

Il termometro è concepito per essere fissato all'esterno di un vetro della finestra. Il fissaggio deve essere eseguito in modo da consentire un agevole cambio della batteria nella posizione di fissaggio.

1. Pulire il vetro dall'esterno con un detergente per vetri idoneo. Successivamente, asciugare accuratamente il vetro strofinandolo. La temperatura esterna non deve essere inferiore a 15 °C.
2. Rimuovere le pellicole protettive dalla superficie adesiva.
3. Premere il termometro contro il vetro esercitando una leggera pressione per circa 30 secondi.

Indicazioni e funzioni del display

Indicazioni del display

- Ora e temperatura misurata, oppure ora e temperatura MIN/MAX. Premere brevemente SET per alternare tra le visualizzazioni.
- Indicatore di tendenza della temperatura



La temperatura aumenta continuamente di oltre 1 °C (2 °F) nell'arco di un'ora.



La temperatura aumenta o diminuisce continuamente di oltre 1 °C (2 °F) nell'arco di un'ora.



La temperatura diminuisce continuamente di oltre 1 °C (2 °F) nell'arco di un'ora.

- Avviso ghiaccio



ice

Il simbolo del ghiaccio lampeggia:
la temperatura è compresa tra -1,0 e
+2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Visualizzazione LL.L o HH.H

La temperatura è inferiore (LL.L) o superiore
(HH.H) all'intervallo misurabile.

Funzioni

Modificare il formato dell'ora

- Premere brevemente SET per passare tra il formato a 12 e quello a 24 ore.

Cancellazione dei valori MAX/MIN

Il valore di temperatura MAX viene cancellato automaticamente ogni giorno alle ore 8:00 e il valore MIN alle ore 20:00.

- Per la cancellazione manuale, tenere premuto SU per alcuni secondi.

Modifica dell'unità di misura della temperatura

- Premere brevemente UP per alternare tra le unità di misura °C e °F.

Sostituzione della batteria

Quando sul display viene visualizzato il simbolo della Batteria , è necessario sostituire la Batteria; vedere la sezione "Messa in funzione".

- Sostituisca la batteria esclusivamente con una batteria nuova dello stesso tipo, consulti la sezione "Dati tecnici".
- Smaltisca la batteria esausta in modo appropriato, consulti la sezione "Smaltimento".

Pulizia

- Se necessario, pulire l'oggetto con un panno leggermente inumidito.

Dati tecnici

Sveglia digitale da viaggio	Termometro digitale per finestre WS 2510-1
Batterie:	1x AAA, 1.5 V 
Corrente nominale:	30 mA
Portata:	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Grado di protezione IPX4:	Protezione contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni

Distributore (nessun servizio di assistenza):

GREND S GmbH

Stahlwiete 23

22761 Hamburg, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

GREND S GmbH dichiara che il termometro digitale per finestre WS 2510-1 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al prodotto vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, settembre 2025

GREND S GmbH



Garanzia

La ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici



Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy państwu przyjemnego użytkowania!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne	121
Bezpieczeństwo	124
Użycie zgodne z przeznaczeniem	127
W skrócie	128
Uruchomienie.....	132
Ustawianie czasu.....	132
Zamocować termometr.....	134
Wskaźniki i funkcje wyświetlacza	135
Czyszczenie	138
Dane techniczne	138
Deklaracja zgodności	139
Gwarancja	140
Utylizacja.....	141

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Produkt i baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy

natychmiast skontaktować się z lekarzem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Dzieci należy trzymać z dala od opakowania. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Należy wymieniać baterię wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu. Przestrzegać parametrów z „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W innym przypadku grozi niebezpieczeństwo wybuchu lub wycieku kwasu z baterii bądź ulotnienia się gazów!

- Unikać kontaktu kwasu z baterii ze skórą, oczami oraz śluzówką. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii natychmiast przemyć wspomniane miejsca dużą ilością czystej wody oraz niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

OSTROŻNIE — straty materialne

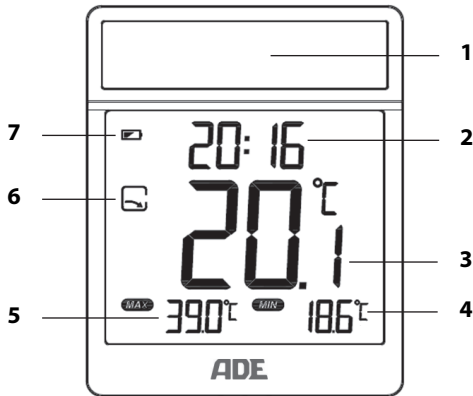
- Chronić budzik przed gwałtownymi uderzeniami, wstrząsami i wilgocią.
- Należy wyjąć baterię z urządzenia, gdy jest rozładowana lub gdy termometr nie będzie używany przez dłuższy czas. Zapobiegać uszkodzeniom spowodowanym ewentualnym wyciekami elektrolitu.
- Nie przechowywać baterii w skrajnych warunkach, np. na grzejnikach lub w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!

- W razie potrzeby wyczyścić styki urządzenia i baterii przed ich włożeniem.
- Nie dokonywać zmian w produkcie. Naprawy należy przeprowadzać w wykwalifikowanym serwisie. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

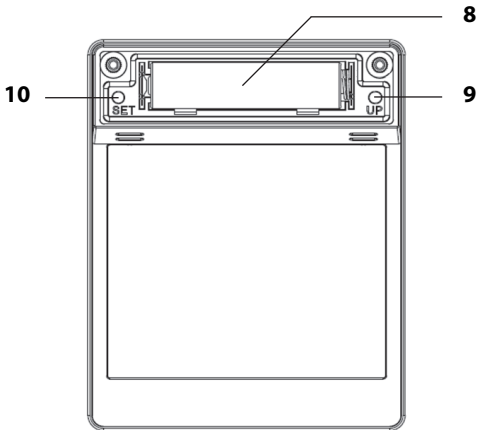
Użycie zgodne z przeznaczeniem

Termometr przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

W skrócie



- 1 Powierzchnia klejąca do montażu na oknie
- 2 Godzina
- 3 Aktualna temperatura otoczenia
- 4 Zapisana temperatura minimalna
- 5 Zapisana temperatura maksymalna
- 6 Trend pogodowy
- 7 Wskaźnik niskiego poziomu baterii



- 8 Komora bateria, 1x AAA, 1,5 V
- 9 UP: Zwiększanie wartości
- 10 SET: Konfiguracja urządzenia

Zakres dostawy:

- Cyfrowy termometr okienny
- Miniaturowy śrubokręt krzyżakowy
- 1 bateria AAA, 1,5 V
- Zamienne paski klejące do montażu okien
- Instrukcja obsługi

Uruchomienie

1. Odkręcić śrubki komory baterii za pomocą dołączonego śrubokręta krzyżakowego i zdjąć pokrywę komory baterii.
 2. Włożyć baterię zgodnie z rysunkiem umieszczonym na dnie komory baterii. Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-).
 3. Usunąć folię ochronną z wyświetlacza.
- Po włożeniu Baterii można ustawić godzinę (patrz następny rozdział).



Nie zakładać jeszcze pokrywy komory baterii.

Ustawianie czasu

Gdy urządzenie zostanie podłączone do zasilania, na wyświetlaczu pojawi się zmierzona temperatura pomieszczenia oraz wartości MAX/MIN.



- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 15 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.
 - Przytrzymanie przycisku UP przyspiesza zmianę wyświetlanych wartości.
1. Przytrzymaj SET, aż wyświetlacz zacznie migać.
 2. Przy pomocy UP ustaw godzinę.
 3. Naciśnij SET, aby zapisać ustawienie.

4. Przy pomocy UP ustaw minuty.
5. Naciśnij SET, aby zakończyć proces ustawiania.
6. Założyć pokrywę komory baterii i ją przykręcić.

Zamocować termometr

Termometr przeznaczony jest do montażu na zewnętrznej stronie szyby okiennej. Należy go zamocować w taki sposób, aby wymiana baterii była łatwa i możliwa bez demontażu termometru.

1. Wyczyścić zewnętrzną powierzchnię szyby odpowiednim środkiem do czyszczenia szyb. Dokładnie osuszyć powierzchnię szyby. Temperatura zewnętrzna nie powinna być niższa niż 15°C.
2. Usunąć folie ochronne z powierzchni klejących.

3. Przycisnąć Termometr do szyby, lekko dociskając przez około 30 sekund.

Wskaźniki i funkcje wyświetlacza

Wskazania wyświetlacza

- Godzina i zmierzona temperatura lub godzina i temperatura MIN/MAX.
Krótkie naciśnięcie przycisku SET powoduje przełączanie.
- Wskaźnik trendu temperatury
 -  Temperatura wzrasta w sposób ciągły o ponad 1°C (2°F) w ciągu godziny.
 -  Temperatura wzrasta lub spada w sposób ciągły o ponad 1°C (2°F) w ciągu godziny.
 -  Temperatura spada w sposób ciągły o ponad 1°C (2°F) w ciągu godziny.

- Ostrzeżenie o gołoledzi



ice

Symbol gołoledzi miga: Temperatura w zakresie od -1,0 do +2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Wyświetlacz LL.L lub HH.H
Temperatura poniżej (LL.L) lub powyżej (HH.H) zakresu pomiarowego.

Funkcje

Zmiana formatu czasu

- Krótco naciśnij SET, aby przełączać się między formatem 12- i 24-godzinnym.

Kasowanie wartości MAX/MIN

Wartość temperatury MAX jest automatycznie kasowana codziennie o godzinie 8:00, a wartość MIN codziennie o godzinie 20:00.

- Aby skasować ręcznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk UP przez kilka sekund.

Zmiana jednostki temperatury

- Nacisnąć krótko UP, aby przełączać jednostki między °C i °F.

Wymiana baterii

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii , należy wymienić baterię (patrz rozdział „Uruchomienie”).

- Baterię należy wymieniać wyłącznie na nową baterię tego samego typu, zgodnie ze specyfikacją w rozdziale „Dane techniczne”.
- Zużyta baterię należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, patrz rozdział „Utylizacja”.

Czyszczenie

- W razie konieczności należy czyścić przedmiot lekko wilgotną szmatką.

Dane techniczne

Model:	Cyfrowy termometr okienny WS 2510-1
Bateria:	1x AAA, 1.5 V 
Prąd znamionowy:	30 mA
Zakres pomiarowy:	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Stopień ochrony IPX4:	Ochrona przed rozpryskami wody ze wszystkich kierunków

Dystrybutor (nie adres serwisu):

GREND S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w
wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Niniejszym GREND S GmbH oświadcza, że cyfrowy termometr okienny WS 2510-1 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE oraz 2011/65/UE.

Deklaracja traci ważność, jeżeli w przedmiocie dokonano zmian, które nie zostały z nami uzgodnione.

Hamburg, wrzesień 2025
GREND S GmbH



Gwarancja

Firma GREND S GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z

dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Geacjte klant,

U heeft gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. De jarenlange ervaring van ADE staat garant voor een hoge technische standaard en bewezen kwaliteit.

Wij wensen u er veel plezier mee!

Uw ADE Team

Algemeen

Over deze handleiding



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en het onderhoud van dit product.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later kunt raadplegen.

Indien u dit product aan iemand anders geeft, dient u ook deze handleiding mee te geven. Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Symbolen en hun betekenis



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **AANWIJZING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool geeft aanvullende informatie en algemene aanwijzingen weer.

Inhoud

Algemeen	143
Veiligheid	146
Beoogd gebruik.....	149
In één oogopslag	150
Ingebruikname	154
Tijd instellen.....	155
Bevestig de thermometer.....	156
Displayweergaven en functies	157
Reinigen.....	159
Technische gegevens	160
Conformiteitsverklaring	161
Garantie	161
Afvoeren.....	162

Veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder , en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits onder toezicht of na instructie over het veilige gebruik ervan en het begrijpen van de bijbehorende risico's.
- Kinderen mogen niet met dit product spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken.

- Houd het product en de Batterijen buiten bereik van jonge kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er Batterijen zijn ingeslikt.

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Inslikken kan leiden tot verstikking.

GEVAAR voor brand/verbranding en/of explosie

- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterij. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Raadpleeg de „Technische specificaties“.

- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gereactiveerd, gedemonteerd, in open vuur gegooid of worden kortgesloten. Anders bestaat er een verhoogd risico op explosie en lekkage, en kunnen er gasen vrijkomen!
- Vermijd contact van batterijvloeistof met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts.

VOORZICHTIG bij materiële schade

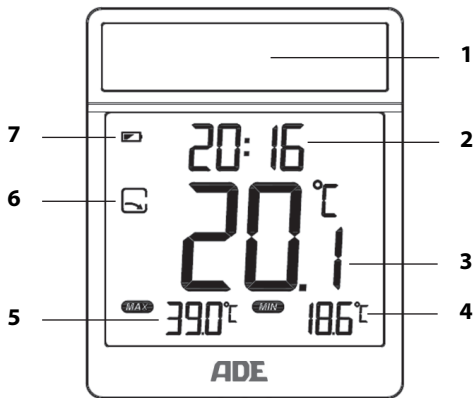
- Bescherm de Wekker tegen sterke stoten, schokken en vocht.
- Verwijder de batterij uit het apparaat wanneer deze leeg is of wanneer de wekker langere tijd niet gebruikt wordt. Vermijd schade die kan ontstaan door lekkage.

- Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of in direct zonlicht te bewaren. Er is een verhoogd risico op lekkage!
- Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat indien nodig vóór het plaatsen.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkend reparatiebedrijf. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker met zich meebrengen.

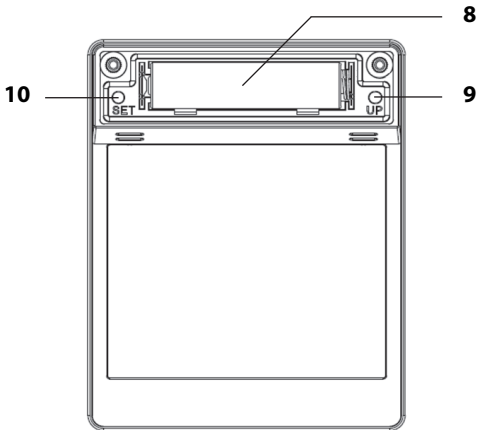
Beoogd gebruik

De thermometer is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

In één oogopslag



- 1 Kleefvlak voor raambevestiging
- 2 Tijd
- 3 Actuele kamertemperatuur
- 4 Opgeslagen MIN-temperatuur
- 5 Opgeslagen MAX-temperatuur
- 6 Weertrend
- 7 Batterijvervangingsindicator



- 8 Batterijvak, 2x AAA, 1,5 V
- 9 UP: Waarde verhogen
- 10 SET: Apparaatinstellingen aanpassen

Leveringsomvang:

- Digitale vensterthermometer
- Mini-kruiskopschroevendraaier
- 1 AAA-batterij, 1,5 V
- Vervangende plakstrips voor raammontage
- Gebruiksaanwijzing

Ingebruikname

1. Draai de schroeven van het batterijvak los met de meegeleverde kruiskopschroevendraaier en verwijder de batterijklep.
2. Plaats de batterij zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de correcte polariteit (+/-).
3. Verwijder de beschermfolie van het scherm. Zodra de batterij is geplaatst, kunt u de tijd instellen; zie het volgende hoofdstuk.



Plaats de batterijklep nog niet terug.

Tijd instellen

Zodra het apparaat van stroom wordt voorzien, worden de gemeten kamertemperatuur en de MAX/MIN-waarden weergegeven.



- Indien er meer dan circa 20 seconden verstrijken tussen twee opeenvolgende toetsaanslagen, wordt de instelprocedure automatisch beëindigd en dient u deze te herhalen.
 - Als u de knop UP ingedrukt houdt, versnelt het oplopen van de weergegeven waarden.
1. Houd SET ingedrukt totdat het display begint te knipperen.
 2. Stel met UP het uur in.
 3. Druk op SET om de instelling op te slaan.
 4. Stel met UP de minuten in.

5. Druk op SET om het instelproces te beëindigen.
6. Plaats de batterijklep terug en schroef hem vast.

Bevestig de thermometer

De thermometer is ontworpen om aan de buitenkant van een ruit te worden bevestigd. De bevestiging dient zodanig te zijn dat een latere batterijvervanging probleemloos mogelijk is.

1. Reinig de ruit aan de buitenkant met een geschikte glasreiniger. Wrijf de ruit daarna grondig droog. De buitentemperatuur mag niet lager zijn dan 15 °C.
2. Verwijder de beschermfolies van het kleefvlak.
3. Druk de thermometer circa 30 seconden met lichte druk tegen de ruit.

Displayweergaven en functies

Displayweergaven

- Tijd en gemeten temperatuur, of tijd en MIN/MAX-temperatuur.
Druk kort op SET om te wisselen.
- Temperatuurtrendindicator
 -  De temperatuur stijgt gedurende een uur continu met meer dan 1 °C (2 °F).
 -  De temperatuur stijgt of daalt gedurende een uur continu met meer dan 1 °C (2 °F).
 -  De temperatuur daalt gedurende een uur continu met meer dan 1 °C (2 °F).

- IJswaarschuwing



IJssymbool knippert: de temperatuur ligt in het bereik van -1,0 tot +2,9 °C (30,2 - 37,3 °F).

- Weergave LL.L of HH.H

De temperatuur bevindt zich onder (LL.L) respectievelijk boven (HH.H) het meetbare bereik.

Funcities

Tijdformaat wijzigen

- Druk kort op SET om tussen het 12- en 24-uursformaat te wisselen.

MAX-/MIN-waarden wissen

De MAX-temperatuurwaarde wordt dagelijks om 8:00 uur en de MIN-waarde wordt dagelijks om 20:00 uur automatisch gewist.

- Houd UP enkele seconden ingedrukt om handmatig te wissen.

Maateenheid van temperatuur wijzigen

- Druk kort op UP om tussen de maateenheden °C en °F te schakelen.

Batterij vervangen

Vervang de batterij zodra het batterijsymbool  in het display verschijnt; zie

„Ingebruikname”.

- Vervang de batterij uitsluitend door een nieuwe batterij van hetzelfde type, zie „Technische gegevens”. Voer de oude batterij op de juiste wijze af, zie „Afvoeren”.

Reinigen

- Reinig het artikel indien nodig met een licht vochtige doek.

Technische gegevens

Model:	Digitaal vensterthermometer WS 2510-1
Batterij:	1x AAA, 1.5 V 
Nominale stroom:	30 mA
Meetbereik:	-25 to +70 °C (-13 to 158 °F)
Beschermingsklasse	Bescherming tegen spatwater uit alle richtingen
IPX4:	
Distributor (no service address):	
GREND'S GmbH	
Stahlwiete 23	
22761 Hamburg, Duitsland	

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd.

Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde voorbehouden.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat de digitale vensterthermometer WS 2510-1 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. Deze verklaring vervalt indien er een wijziging aan het artikel is aangebracht die niet met ons is overlegd.

Hamburg, september 2025
GRENDS GmbH



Garantie

De firma GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloos herstel van defecten ten gevolge van materiaal- of fabricagefouten, door middel van reparatie of vervanging.

In geval van garantie dient u het artikel, samen met het aankoopbewijs (met vermelding van de klacht), terug te brengen naar uw verkooppunt.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking af gesorteerd per materiaal. Deponeer papier en karton bij het oud papier, en folies bij de plastic recycling.

Product afvoeren

Voer het product af conform de geldende wettelijke bepalingen in uw land.



Apparaten mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd



An het eind van zijn levensduur moet het artikel op de juiste wijze worden afgevoerd.

Daarbij worden de in het apparaat aanwezige herbruikbare materialen hergebruikt en wordt de belasting van het milieu vermeden. Lever het oude apparaat in bij een verzamelpunt voor elektronisch afval of een kringloopcentrum. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkende bedrijf of de gemeente.



Batferijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval

Alle batterijen en accu's moeten bij een verzamelpunt van de gemeente, het stadsdeel of bij een detailhandelaar worden ingeleverd.

Daardoor kunnen batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.

